

Germany-Gilching: Architectural services for outdoor areas

OJ S 184/2021 22/09/2021

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## Section I: Contracting authority

### I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Gilching vertreten durch den Bürgermeister Herrn Manfred Walter

Postal address: Rathausplatz 1

Town: Gilching

NUTS code: DE21L Starnberg

Postal code: 82205

Country: Germany

E-mail: [info@gemeinde.gilching.de](mailto:info@gemeinde.gilching.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.gilching.de](http://www.gilching.de)

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHPRBWQ/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHPRBWQ>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: PMA Projektmanagement Aumann

Postal address: Münchener Straße 55

Town: Sauerlach

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Postal code: 82054

Country: Germany

Contact person: Herrn Peter Aumann

E-mail: [aumann@pma-m.de](mailto:aumann@pma-m.de)

Telephone: +49 81046496778

**Internet address(es):**

Main address: [www.pma-m.de](http://www.pma-m.de)

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

General public services

---

## Section II: Object

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

**II.1.2. Main CPV code**

71222000 Architectural services for outdoor areas

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Neubau des Feuerwehrhauses Gilching - Objektplanungsleistungen Freianlagen

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21L Starnberg

Main site or place of performance: Starnberger Weg, 82205 Gilching

**II.2.4. Description of the procurement**

Die Gemeinde Gilching beabsichtigt den Neubau eines Feuerwehrhauses inklusive einer Fahrzeughalle mit 15 Stellplätzen in Gilching am Starnberger Weg durchzuführen.

Hauptgebäude 5.043 m<sup>2</sup> BGF / 26.236 m<sup>3</sup> BRI

Kaltlagerhalle 1.480 m<sup>2</sup> BGF / 9.185 m<sup>3</sup> BRI

Carport 550 m<sup>2</sup> BGF / 1.665 m<sup>3</sup> BRI

Gesamt 7.073 m<sup>2</sup> BGF / 37.176 m<sup>3</sup> BRI

Freifläche inkl. Gründach Gesamt ca. 9.000 m<sup>2</sup>

Anteil befestigte Flächen ca. 7.000 m<sup>2</sup>

Anteil Grünflächen ca. 2.000 m<sup>2</sup>

Folgende Leistungen werden hierfür ausgeschrieben: Objektplanungsleistungen Freianlagen gemäß § 39 HOAI, Leistungsphasen 1-2 nach Ermittlung des Bieters anteilig und Leistungsphasen 3-9 vollständig. Die Leistungsphasen werden stufenweise beauftragt:

Stufe 1: Leistungsphasen 1-4 (LPH 1-2 anteilig)

Stufe 2: Leistungsphasen 5-8

Stufe 3: Leistungsphase 9

Die Leistungsphasen 1-2 der Objektplanungsleistungen Gebäude und Innenräume sowie Freianlagen wurden bereits durch das Büro ArGeArchitekten, Waldkirch erbracht. Diese bereits erstellte Vorplanung ist Basis des derzeit laufenden Bebauungsplanverfahrens.

Bauzeit:

Beginn: 01.03.2023

Abschluss: 31.08.2024

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Organisation der Auftragsabwicklung / Weighting: 5%

Quality criterion - Name: Projekteinschätzung / Weighting: 40%

Quality criterion - Name: Arbeitsmethodik während der Auftragsabwicklung / Weighting: 30%

Cost criterion - Name: Honorar / Weighting: 25%

**II.2.6.**

## **Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/12/2021 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Auswahl erfolgt anhand einer vergleichenden Bewertung der eingereichten Angaben und Unterlagen in Bezug auf die daraus hervorgehende Leistungsfähigkeit, Fachkunde und Zuverlässigkeit.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **II.2.14. Additional information**

Für die 1. Stufe (Bewerbungsverfahren) ist der Bewerbungsbogen mit den geforderten Anlagen einzureichen. Lediglich nach Erreichen der 2. Stufe (Zuschlagsverfahren) ist die Abgabe des Honorarformblatts und ein Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien erforderlich.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Alle nachfolgenden Auskünfte sind auf den Formblättern des Bewerbungsbogens zu erteilen:

- Bürobezeichnung und Anschrift des Bewerbers;
- Darstellung der wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen, hinsichtlich Trennung von Planung und Bauausführung;
- Kontaktperson mit Telefonnummer, E-Mail und Homepage;
- Rechtsform des Bewerbers;
- Jahr der Bürogründung;
- Tätigkeitsschwerpunkt des Unternehmens;
- Nachweis der geforderten beruflichen Qualifikationen gemäß Auftragsunterlagen;
- verbindliche Erklärung zu Ausschlussgründen gemäß § 123 und § 124 GWB

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Nachweise gem. § 45 (4) Nr. 2 VgV (Berufshaftpflichtversicherung über 3.000.000 EUR für Personenschäden und über 3.000.000 EUR für Sonstige Schäden)

- Erklärung über den Umsatz für entsprechende Dienstleistungen (Objektplanungsleistungen Freianlagen) des Bewerbers in den letzten drei Geschäftsjahren (10% Gewichtung)

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung (jährliches Mittel) über die Anzahl der festangestellten Mitarbeiter und Führungskräfte der letzten drei Geschäftsjahre (10% Gewichtung)
- Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte (35% Gewichtung): Die Qualifikation und Erfahrung des/der Projektleiters/in werden anhand von Nachweisen und Referenzen für Bauaufgabe Neubau Freianlage, in vergleichbarer Größenordnung 5.000 m<sup>2</sup>, Nachweis Berufserfahrung, ausreichend dargestellt (max. 3 Punkte)
- Bauaufgabe Neubau Freianlage (2 Punkte)

ab 5.000 m<sup>2</sup> = 2 Punkte

ab 2.500 m<sup>2</sup> = 1 Punkt

- Nachweis Berufserfahrung (1 Punkt)

ab 10 Jahren = 1 Punkt

ab 5 Jahren = 0,5 Punkte

Die Qualifikation und Erfahrung des/der Bauleiters/in werden anhand von Nachweisen und Referenzen für Bauaufgabe Neubau Freianlage, Nachweis Berufserfahrung, ausreichend dargestellt (max. 2 Punkte)

- Bauaufgabe Neubau Freianlage (1 Punkt)

- Nachweis Berufserfahrung (1 Punkt)

ab 10 Jahren = 1 Punkt

ab 5 Jahren = 0,5 Punkte

Nachweis vergleichbarer Referenzobjekte, fertiggestellt in den letzten 3 Jahren (2018-2020, 2021 bis zum Zeitpunkt der Veröffentlichung).

Die Vergleichbarkeit der Referenzobjekte wird anhand folgender Kriterien bewertet (nur fertiggestellte Objekte können als Referenz in die Wertung einfließen):

- Bauaufgabe Neubau Freianlage, in vergleichbarer Größenordnung 5.000 m<sup>2</sup>, Erfüllung der Leistungsphasen 3-8 (max. 5 Punkte)

- Bauaufgabe Neubau Freianlage (2 Punkte)

ab 5.000 m<sup>2</sup> = 2 Punkte

ab 2.500 m<sup>2</sup> = 1 Punkt

- Erfüllung Leistungsphasen 3-8 (3 Punkte, je Leistungsphase 0,5 Punkte)

Jede Referenz wird mit max. 5 Punkten gewertet und mit 22,5% gewichtet. Die maximale Punktzahl von 225 kann mit zwei Referenzen, die jeweils alle Kriterien erfüllen und mit je 5 Punkten bewertet werden, erreicht werden.

Weist der Bewerber mehr als zwei Referenzobjekte nach, so hat er die zwei vom Auftraggeber in die Wertung einzubeziehenden Referenzobjekte eindeutig zu bezeichnen. Unterlässt er dies, werden sämtliche eingereichten Referenzprojekte bewertet und mit der anteiligen Gewichtung multipliziert. Die so ermittelte Punktzahl fließt in die Bewertung ein.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 19/10/2021 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Der Teilnahmeantrag/das Angebot - einschließlich aller Anlagen - ist ausschließlich in elektronischer Form über die dafür vorgesehene Funktion des Vergabeprotals einzureichen. Teilnahmeanträge/Angebote, die in Papierform oder auf anderem elektronischen Wege, wie z. B. per Mail oder Fax, eingereicht werden, werden bei der Wertung nicht berücksichtigt. Tutorials für die Anwendung und Nutzung der Vergabeplattform, einschließlich des Bietertools finden Sie unter <https://support.cosinex.de/unternehmen/>.

Maßgeblich für den rechtzeitigen Eingang der Teilnahmeanträge/der Angebote ist der Zeitstempel des Vergabeportals. Teilnahmeanträge/Angebote, die nicht rechtzeitig eingegangen sind, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen, es sei denn, der verspätete Eingang ist auf Umstände zurückzuführen, die nicht vom Bewerber/vom Bieter zu vertreten sind. Bewerber/Bieter sind gehalten, die Teilnahmeanträge/Angebote mit einem ausreichenden zeitlichen Vorlauf über die Vergabeplattform einzureichen, um einen fristgerechten Eingang der Teilnahmeanträge zu gewährleisten. Zwar nicht Bedingung, aber zu empfehlen ist dabei ein zeitlicher Vorlauf von einem Tag. Sollte die Vergabeplattform nicht funktionsfähig sein, ist die Vergabestelle unverzüglich darüber zu informieren.

Der Plattformanbieter stellt zudem eine kostenpflichtige Hotline unter der Service-Telefonnummer: 0900-1-267463

(1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen). Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr.

Oder E-Mail-support an: [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) oder <https://support.cosinex.de/unternehmen/display/company/Supportanfrage/>

Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen wird die Auswahl durch Losentscheid getroffen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist (§ 160 Abs. 3 Nr. 1-3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. a. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronischem Weg) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 1 GWB).

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/09/2021